

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse	1
Sikkerhedsanvisninger	2
Videokameraet	6
Oversigt over apparatet	8
Opladning af batteriet	13
Tænd og sluk videokameraet	14
Indstillingsmenuen	15
Dato/klokkeslæt	16
Optagelse af videoer	20
Skærbilledet ved videooptagelse	21
Menuen Videotilstand	23
Skift mellem driftstilstande	26
Afspilning af videoer	26
Videoafspilningsmenuen	29
Optagelse af fotos	31
Displayet ved optagelse af fotos	32
Menuen Fototilstand	33
Afspilning af fotos	36
Displayet ved afspilning af fotos	37
Overførsel af videoer og fotos til en computer	41
Installation af den medfølgende software	42
Bortskaffelse	43
Rengøring	43
Tekniske data	44

Sikkerhedsanvisninger

- Dette apparat er ikke bestemt til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner og/eller manglende viden, medmindre de er under opsyn af en anden person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller som giver dem anvisninger om, hvordan apparatet skal bruges. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar emballagefilm utilgængeligt for børn. Kvælningsfare.
- Undgå elektrisk stød
- Åbn aldrig videokameraets eller laderens hus undtagen ved indsættelse af batteriet.
- Tilslut kun laderen til en korrekt installeret stikkontakt med 230 V, 50 Hz.
- For at netledningen i nødstilfælde nemt og hurtigt kan kobles fra lysnettet skal stikkontakten være frit tilgængelig og være placeret i nærheden af apparatet.
- Ledningen må ikke bøjes eller komme i klemme.
- Brug kun den medfølgende lader.
- Brug aldrig videokameraet sammen med en beskadiget netledning.
- Hvis laderen eller dens tilslutningsledning er beskadiget, skal den udskiftes med en lader af samme type for at undgå farer. I så fald skal du kontakte vores serviceadresse.
- Sluk straks videokameraet, hvis der opstår funktionsforstyrrelser.
- Væske kan kompromittere den elektriske sikkerhed.

Eksplosionsfare

- Udsæt aldrig batterier for overdreven varme fra f.eks. solskin, ild eller lignende.
- Kast ikke batteriet på åben ild.
- Kortslut ikke batterier.
- Skil ikke batterier ad.



FORSIGTIG! Eksplosionsfare ved forkert udskiftning af batteriet. Må kun udskiftes med samme eller tilsvarende type.

Undgå brandfare

- Sørg altid for at vikle hele lysnetledningens længde ud.
- Sørg for tilstrækkelig udluftning, og tildæk aldrig laderen.
- Anbring ikke åbne brandkilder (f.eks. brændende stearinlys) på eller i umiddelbar nærhed af enheden.

Forgiftningsfare

- Opbevar enheden utilgængeligt for børn.

Ætsningsfare

- Tag straks et opbrugt batteri ud af enheden. Der er øget fare for lækager. Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Ved kontakt med batterisyre skal du med det samme skylle de pågældende steder med rigeligt rent vand og omgående søge læge.

Undgå øjenskader

- Brug ikke LED-lampen i umiddelbar nærhed af øjnene.
- Hold især små børn på mindst én meters afstand af den indbyggede LED-lampe.

Undgå at beskadige videokameraet

- Tag straks et opbrugt batteri ud af videokameraet. Rengør kontakterne, inden du lægger nye batterier i.
- Brug kun det medfølgende litium-ion-batteri.
- Inden du lægger batteriet i, skal du kontrollere, om kontakterne i videokameraet og på batteriet er rene. Rengør snavsede kontakter med en tør, ren klud eller et viskelæder.
- Undgå at røre objektivet eller objektivringen.

Undgå at beskadige batteriet

- Sæt aldrig batteriet forkert i. Sørg altid for, at polerne vender rigtigt.
- Lad aldrig batteriet komme i kontakt med væsker.
- Direkte kraftig varme kan beskadige batteriet. Udsæt derfor ikke videokameraet for kraftige varmekilder.
- Tag batteriet ud, hvis du ikke skal bruge videokameraet i længere tid.

Undgå brudskader

- Tab ikke videokameraet.
- Tag bæremremmen om håndledet, når du transporterer videokameraet.

Undgå datatab

- Afbryd ikke strømforsyningen, mens der behandles data.

Undgå beskadigelse af SD-kort

- Tag aldrig SD-kortet ud af videokameraet, når det er i gang med at gemme data.

Vandtæthed

- Kameraet er vandtæt ned til 3 meters dybde.
- Brug maksimalt kameraet i 60 minutter under vandet.
- Det medfølgende tilbehør er ikke vandtæt.

Anvisninger for dykning:

- Åbn ikke batterirumdækslet eller USB-stikket under dykningen.
- Undgå de følgende handlinger i sandfyldte/støvede omgivelser og i nærheden af vand.
- Kontroller området omkring batterirummet.
Fjern snavs, sand og andre partikler med en tør klud.
- Kontroller, at batterirummet ikke har nogen ridser eller revner.
- Kontroller, at kameraet ikke har nogen revner.



Ved lave temperaturer kan batteriets kapacitet reduceres betydeligt, fordi den kemiske reaktion går langsommere. I forbindelse med optagelser i koldt vejr bør du sørge for at have et ekstra batteri klar på et varmt sted (f.eks. i en bukselomme).



Dette mærke på videokameraet bekræfter, at videokameraet er i overensstemmelse med EU-direktiverne om tabstråling. CE står for Conformité Européenne (EU-overensstemmelse)



Enheden er kun beregnet til privat brug og ikke til anvendelse i sværindustrien.

Videokameraet

Beskrivelse af apparatet

Videokameraet indeholder:

funktionerne fra et digitalt videokamera og et digitalkamera i én praktisk enhed.

I stedet for en søger har videokameraet et LCD-display med høj opløsning, som du kan bruge til at styre dine optagelser. LCD-displayet bruges desuden til at vise skærmmenuen, hvor du foretager dine indstillinger.

Videokameraet har en digital 4x zoom og kan optage film i en maksimal opløsning på Full HD 1920x1080 og fotos i 2592x1944 (12 megapixel).

Det interne lager har en anvendelig kapacitet på ca.

80 MB. Dermed kan du også tage fotos eller optage korte film, selvom der ikke er sat et SD-kort i enheden.

Videokameraet kan nemt tilsluttes en computer via USB eller tilsluttes et fjernsyn, der har et tilsvarende HDMI-stik, via HDMI.

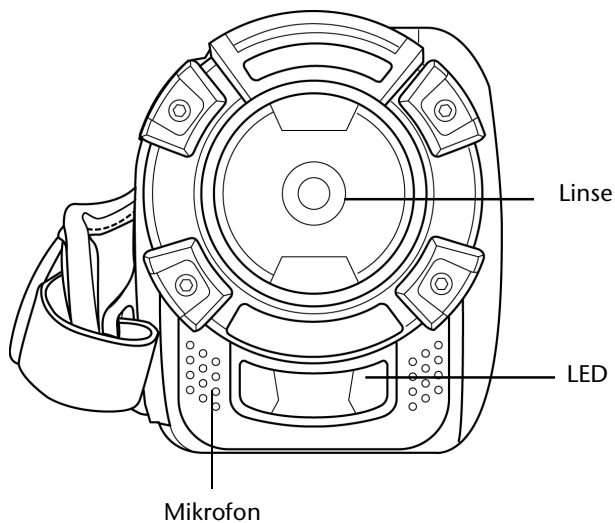
Pakkens indhold

Kontroller efter udpakningen, at følgende dele er blevet leveret:

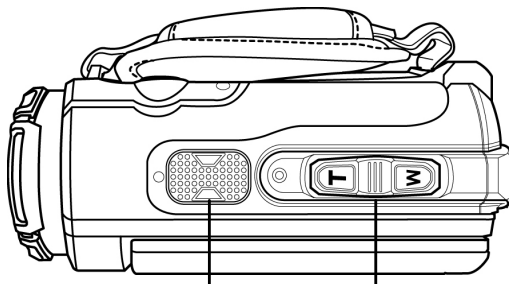
- Videokamera
- Oplader
- Netledning
- HDMI-kabel
- AV-kabel med integreret USB-stik
- Taske
- Li-ion-batteri
- Software-cd
- Betjeningsvejledning og garantidokumenter

Oversigt over apparatet

Forside

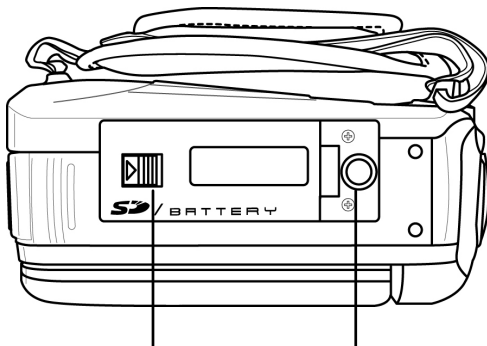


Top



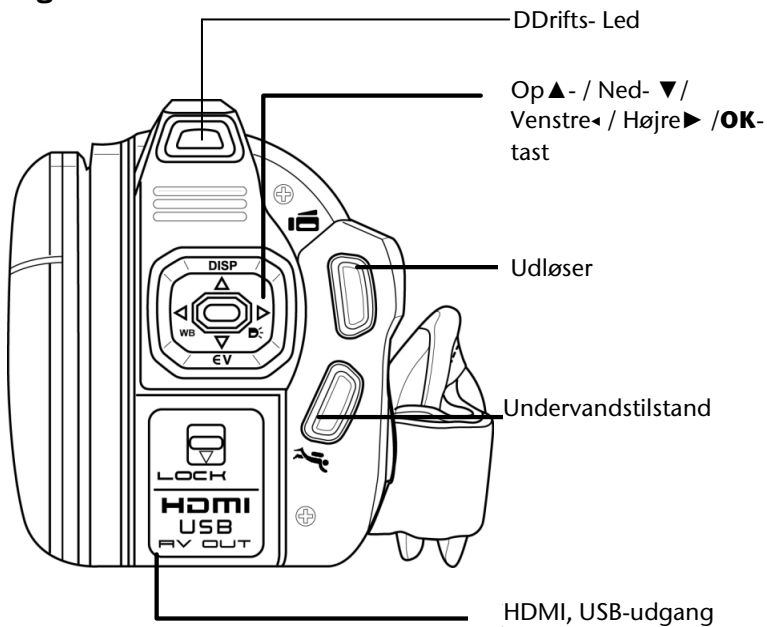
Højtaler **W** Vidvinkel
T Telezoom

Underside

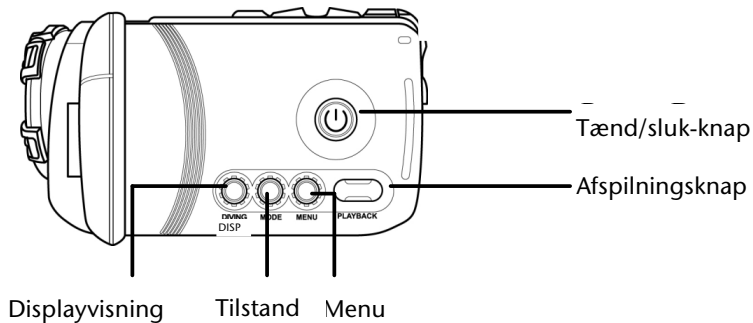


MBatteri-/SD-kortrum Stativgevind

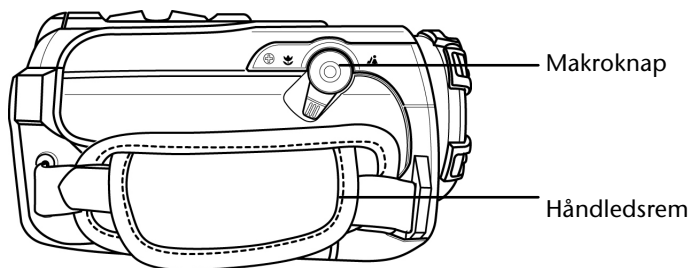
Bagside



Højre side

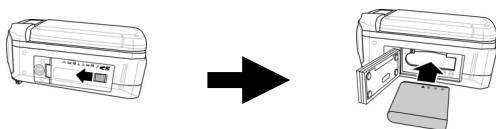


Venstre side

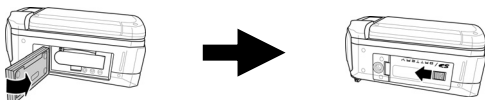


Forberedelse

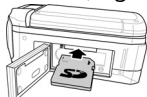
- ▶ For at kunne sætte batteriet i, skal du åbne batterirumdækslet.
- ▶ Skub batterirumlåsen op som vist, og åbn batterirumdækslet.
- ▶ Læg batteriet i som vist.
Sørg for, at polerne vender rigtigt.



- ▶ Luk batterirumdækslet som vist.



- ▶ Hvis du vil sætte SD-hukommelseskortet i, skal du åbne batterirumdækslet.
- ▶ Tag et SD-hukommelseskort, og sæt det i SD-kortslotten som vist.



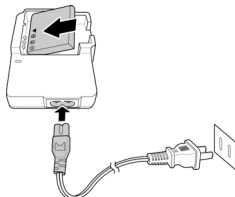
Sørg for, at kortets kontakter vender i batteriets retning.

- ▶ Hvis du vil tage hukommelseskortet ud, skal du trykke hukommelseskortet ind i slotten, indtil der høres et klik, og derefter slippe det. Hukommelseskortet skubbes automatisk et stykke ud af slotten, så du kan fjerne kortet.

Opladning af batteriet

- ▶ Hvis du vil oplade batteriet, skal du tilslutte den medfølgende netledning til den medfølgende lader.
- ▶ Sæt strømforsyningens stik i en 230 V ~ 50 Hz stikkontakt, og læg batteriet i.

Når batteriet er helt opladet, begynder opladnings-LED'en at lyse grønt.



(Illustrationen er omtrentlig)



Sørg for, at polerne vender rigtigt.

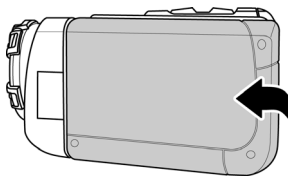


Den første fulde opladning af batteriet tager ca. seks timer. Under opladningen lyser drifts-LED'en orange. Drifts-LED'en lyser grønt, så snart opladningen er afsluttet.

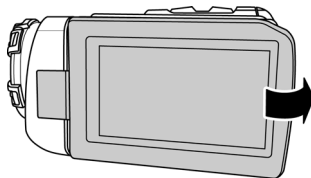
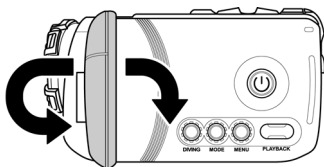
Anvisninger for korrekt håndtering af batterier findes i afsnittet (Sikkerhedsanvisninger / Undgå at beskadige batteriet).

Tænd og sluk videokameraet

- ▶ Klap displayet op for at tænde videokameraet.



- ▶ Drej displayet, så du har frit udsyn til 3,0" LCD-displayet.



- ▶ Hvis du vil slukke videokameraet, skal du enten klappe displayet tilbage i udgangspositionen eller trykke på tænd/sluk-knappen, indtil LED'en slukkes.
- ▶ Sørg for at slukke apparatet efter brug for at undgå unødigt energiforbrug.

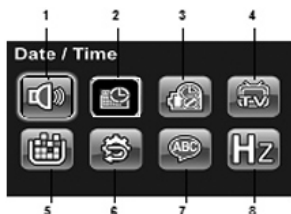
! Når kameraet er aktiveret, lyser drifts-LED'en grønt.

Indstillingsmenuen

Med tilstandsknappen kan du fra videotilstanden gå til indstillingsmenuen via fototilstanden.

► Tryk i videotilstanden to gange på knappen **MODE**.

I indstillingsmenuen finder du yderligere otte menuer, som repræsenteres af tilsvarende symboler.



Her kan du foretage følgende indstillinger:

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1) Lyde | 5) Formatering |
| 2) Dato/klokkeslæt | 6) Nulstilling |
| 3) Auto. sluk | 7) Sprog |
| 4) Tv-afspilning | 8) Tv-frekvens |

- Hvis du vil vælge en menu, skal du trykke på knapperne ▲ / ▼ / ◀ / ▶, indtil den ønskede menu vises mørkt.
- Tryk på knappen **OK** for at åbne den ønskede menu.

Dato/klokkeslæt

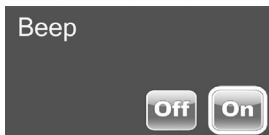
Her kan du indstille klokkeslættet og datoen.



- ▶ Brug knapperne ◀/ ▶ til at vælge det felt, der skal ændres.
- ▶ Tryk nu på knapperne ▲ / ▼ for at indtaste de ønskede data.
- ▶ Skift med knapperne ◀/ ▶ mellem indtastningsfelterne for år, måned, dag og klokkeslæt.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at aktivere indstillingerne.

Lyde

Her kan du slå videokameraets driftslyde til og fra.



- ▶ Tryk på knapperne ◀/ ▶, indtil **Off** vises lyst, for at slå videokameraets driftslyde fra.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at bekræfte indstillingen.
- ▶ Tryk på knapperne ◀/ ▶, indtil **On** vises lyst, for at slå videokameraets driftslyde til.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at bekræfte indstillingen.

Auto. sluk

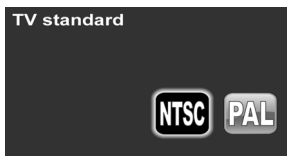
Her kan du indstille energisparetilstanden. Videokameraet kan indstilles til at slukke efter 1 minut eller efter 5 minutter.



- ▶ Tryk på knapperne ◀/ ▶, indtil den ønskede indstilling vises lyst, og tryk på knappen **OK**.
- ▶ Tryk på knapperne ◀/ ▶, indtil **Off** vises lyst, for at slå energisparetilstanden fra.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at bekræfte indstillingen.

Tv-afspilning

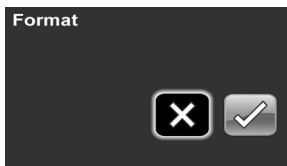
Her kan du indstille videokameraets videosignal på dit tv. Videokameraet understøtter formaterne NTSC og PAL.



- ▶ Tryk på knapperne ◀/ ▶, indtil den ønskede indstilling vises lyst, og tryk på knappen **OK**.

Formatering

Her kan du formatere det indsatte hukommelseskort eller det interne lager, hvis der ikke er sat et hukommelseskort i.



- ▶ Vælg med knapperne ◀/ ▶ for at afbryde formateringen.
- ▶ Vælg med knapperne ◀/ ▶ for at formatere det lagermedie, som er sat i.



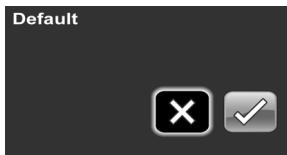
FORSIGTIG!

Risiko for datatab.

Hvis du formaterer lageret, slettes alle data, som er gemt i det. Kontroller, at der ikke længere findes nogen vigtige data i lageret eller på SD-kortet.

Nulstilling

Her kan du nulstille videokameraet til fabriksindstillingerne.



- ▶ Vælg med knapperne ◀/ ▶ for at afbryde formateringen.
- ▶ Vælg med knapperne ◀/ ▶ for at formatere det lagermedie, som er sat i.

Sprog

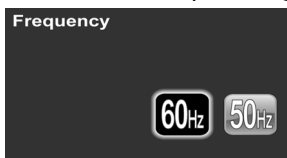
Her kan du indstille videokameraets menusprog.



- ▶ Tryk på knapperne ◀/ ▶, indtil den ønskede indstilling vises lyst, og tryk på knappen **OK**.

Tv-frekvens

Her kan du indstille videokameraets billedopdateringshastighed.




- ▶ Tryk på knapperne ◀/ ▶, indtil den ønskede indstilling vises lyst, og tryk på knappen **OK**.

Optagelse af videoer



Hvis du vil optage film, skal du bruge den følgende fremgangsmåde:

- ▶ Klap LCD-displayet op.
- ▶ Brug knappen **W/T** til at vælge ønskede billedudsnit.
- ▶ Tryk på **udløseren**.

 Den digitale zoom kan kun anvendes ved en opløsning på maks. 720P.

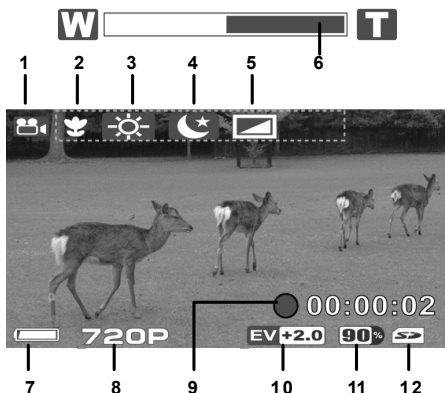
Under filmoptagelsen vises blandt andet tiden på LCD-displayet (timer: minutter: sekunder).

- ▶ Tryk på udløseren igen for at afslutte filmoptagelsen.
- ▶ Tryk på knappen ▶ for at aktivere LED-belysningen.
- ▶ Tryk på knappen ▶ igen for at deaktivere LED-belysningen.
- ▶ Tryk på knappen ◀ for at ændre hvidbalancen.
- ▶ Tryk under en optagelse på ▲ / ▼ for at ændre belysningen hurtigt.



 Hvis du vil optage videoer tæt på, skal du aktivere makrofunktionen. For at gøre det skal du flytte makroknappen til positionen "Makro" 

Skærbilledet ved videooptagelse

Under en videooptagelse viser videokameraet alle vigtige data på LCD-displayet. Følgende ikoner kan blive vist under videooptagelsen.



1		Videoptagelsestilstand
2		Makrotilstand
3		hvidbalance
4		Nattilstand
5		Effekt
6		Zoomsøjler
7		Batteristatus
8	720P	Aktuel opløsning
9	00:00:05	Optagetid
10	EV+2.0	EV-belysningsindikator

11		Permanent hukommelsesplads
12		Der er sat et SD-hukommelseskort i/der er ikke sat et hukommelseskort i, filer gemmes i det interne lager

Menuen Videotilstand

I menuen "Videotilstand" kan du foretage indstillinger for videokameraets funktion.

Du kan vælge følgende indstillinger:

- Hvidbalance
- Opløsning
- Effekt
- Nattilstand
- Kvalitet
- ▶ Tryk i videotilstand på knappen **MENU** for at åbne videomenuen

Hvis du vil vælge en menu, skal du bruge følgende fremgangsmåde:

- ▶ Tryk på knappen ▲ / ▼, indtil den ønskede menu vises lyst.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at åbne den ønskede menu.

Hvidbalance

Videokameraet indstiller automatisk hvidbalancen. Hvis du under videooptagelsen alligevel bemærker en farvetone på LCD-displayet, skal du ændre indstillingen for hvidbalancen.

Der findes følgende indstillinger:

Auto	Fabriksindstilling. Kameraet indstiller automatisk hvidbalancen
Dagslys	Til filmoptagelser i dagslys.
Overskyet	Til filmoptagelser i diffust dagslys.
Lysstofrør	Til filmoptagelser i lys fra lysstofrør.
Glødelampe	Til filmoptagelser i lys fra glødelamper.

Opløsning

Du kan vælge følgende indstillinger for filmkvaliteten:

Indstilling	Opløsning
1080P	1920 x 1080
720P	1280 x 720
WVGA	848 x 480
QVGA	320 x 240 (Slow Motion-optagelse)

Den valgte opløsning står til rådighed, indtil du vælger en anden.



Ved optagelse af videoer med opløsningen 1920 x 1080 er zoom deaktiveret.

Effekt

Videokameraet giver dig mulighed for at optage med forskellige effekter.

Du kan vælge mellem følgende indstillinger:

- Farver Til farveoptagelser
- Sort/hvid Til sort/hvid optagelse
- Klassisk (sepia) Billederne farves brunlige (sepia-effekt).

Natudløser

For at opnå bedre resultater ved natoptagelser skal du i menuen Nattilstand vælge „ON“.





Indstillingen forbliver aktiv, indtil du vælger en anden eller slukker kameraet.

Kvalitet

Videokameraet giver dig mulighed for selv at indstille videoernes/billedernes kvalitet.

Kvaliteten afhænger af forskelle i komprimeringen af filerne. En fil i bedre kvalitet kræver mere lagerplads end en fil i den normale kvalitet.

► Vælg  for høj kvalitet eller  for normal kvalitet.

Skift mellem driftstilstande

Umiddelbart efter, at videokameraet er blevet tændt, er det i videooptagelsestilstanden.

Du kan optage videoer eller tage fotos med det samme.

- ▶ Tryk på knappen **MODE** for at skifte mellem video- og fototilstand.
- ▶ Tryk på knappen **AFSPILNING** for at skifte fra optagelsestilstand til afspilningstilstand.
- ▶ Tryk igen på knappen **AFSPILNING** for at skifte tilbage til optagelsestilstand fra afspilningstilstand.

Afspilning af videoer

Du kan få vist de videoer, der er optaget og gemt i det interne lager eller på hukommelseskortet (ekstraudstyr), på forskellige måder.

- ▶ Tryk på knappen **AFSPILNING** for at aktivere afspilningsmenuen i den på forhånd valgte tilstand (video- eller fototilstand).
- ▶ Tryk på knappen ▲ Taste, for at øge lydstyrken.
- ▶ Tryk på knappen ▼ for at sænke lydstyrken.
- ▶ Tryk på **W** for at stoppe afspilningen midlertidigt.

Afspilning på LCD-displayet

Hvis du vil have vist videoerne på kameraets LCD-display, skal du bruge følgende fremgangsmåde:

- ▶ Tryk i videotilstand på knappen Afspilning.

Den sidst optagede video vises.

- ▶ Tryk på **W** for at åbne miniaturrevisningen.
- ▶ Vælg med knappen ◀/ ▶ den ønskede video.
- ▶ Tryk på knappen **OK**- for at starte afspilningen.
- ▶ Tryk på knappen **OK** igen for at stoppe afspilningen.

Afspilning på en ekstern skærm

Brug følgende fremgangsmåde for at vise videoer på en ekstern skærm:

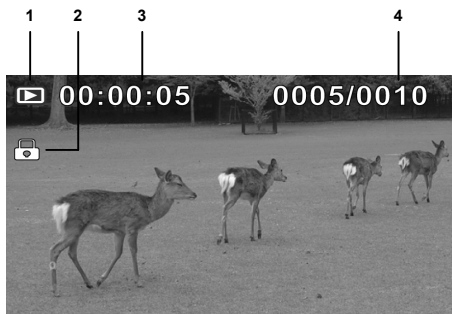
- ▶ Tryk i videotilstand på knappen **AFSPILNING**.
- ▶ Tilslut USB-sticken videokameraets USB-stik ved hjælp af det medfølgende USB/AV-kabel.
- ▶ Sæt det gule Video-cinchkabel og det hvide Audio-cinchkabel i de tilsvarende AV-stik på fjernsynet.
- ▶ Vælg AV-kanalen på fjernsynet.
- ▶ Tryk på **W** for at åbne miniaturevisningen.
- ▶ Vælg med knappen ◀/ ▶ den ønskede video.
- ▶ Tryk på knappen **OK**- for at starte afspilningen.
- ▶ Tryk på knappen **OK** igen for at stoppe afspilningen.





Når videokameraet er tilsluttet et fjernsyn, er LCD-displayet slukket.

Hvis du har optaget billeder i HD-format, skal du bruge et HDMI-kabel til at tilslutte videokameraet til et fjernsyn med en digital HDMI-indgang, så du kan se HD-formatbillederne i en høj opløsning.

Displayet ved videoafspilning



1		Videoafspilning er aktiveret
2		Filen er beskyttet
3	0005/0010	Aktuel video/antal lagrede videoer
4	00:00:05	Den aktuelle videos længde

Videoafspilningsmenuen


I menuen „Videoafspilning“ kan du foretage indstillinger for afspilningen. Tryk i afspilningstilstand på knappen MENU for at skifte til afspilningstilstand.

Du kan vælge følgende indstillinger:




- Slet individuelt
- Slet alt
- Beskyt
- Diasshow

Slet individuelt

Hvis du vil slette individuelle videoer, skal du bruge den følgende fremgangsmåde:

- ▶ Vælg , og bekræft ved at trykke på knappen **OK**.
- ▶ Vælg med knappen ◀/ ▶ den ønskede video.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at slette den valgte video.

Slet alle

- ▶ Vælg , og bekræft ved at trykke på knappen **OK**.
- ▶ Vælg med knappen ◀/ ▶ .
- ▶ Tryk på knappen **OK**- for at slette alle videoer.
- ▶ Tryk på knapperne ◀/ ▶  for at afbryde processen.



Hvis der er indsat et hukommelseskort, kan du kun slette videoerne på hukommelseskortet.

Hvis hukommelseskortet er spærret, kan du ikke slette videoerne på hukommelseskortet.

Hvis de videoer, der skal slettes, er udstyret med en sletningsbeskyttelse, skal du fjerne den, inden du sletter videoerne.


Forsigtig!




Kontroller inden sletningen, at der ikke længere findes nogen vigtige data i lageret eller på SD-kortet.

Beskyt

Med denne funktion kan du beskytte individuelle videoer mod utilsigtet sletning.

- ▶ Vælg , og bekræft ved at trykke på knappen **OK**.
- ▶ Vælg med knappen ◀/ ▶ den ønskede video.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at beskytte den valgte video.

Alle beskyttede filer markeres med ikonet .

Diasshow

Med denne funktion starter du diasshowet.

- ▶ Vælg , og bekræft ved at trykke på knappen **OK**.


Diasshowet starter med den sidst optagede video.

Optagelse af fotos

Hvis du vil tage fotos, skal du bruge følgende fremgangsmåde:

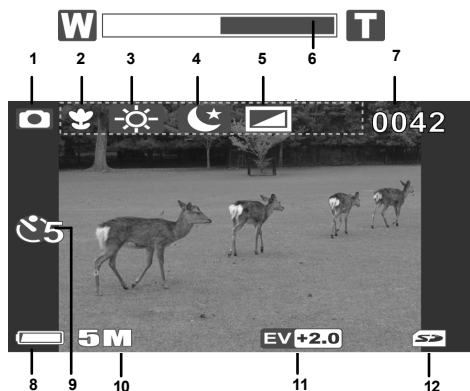
- ▶ Klap LCD-displayet op.
- ▶ Tryk på knappen **MODE** for at aktivere fototilstand.
- ▶ Vælg det ønskede billedudsnit.
- ▶ Tryk på **udløseren**.
- ▶ Tryk under en optagelse på ▲ / ▼ for at ændre lysstyrken hurtigt.



Hvis du vil tage nærbilleder, skal du aktivere makrofunktionen. For at gøre det skal du flytte makroknappen til positionen "Makro" .

Displayet ved optagelse af fotos

Under en fotooptagelse viser videokameraet alle vigtige data på LCD-displayet. Følgende ikoner kan blive vist under fotooptagelsen.



1		Fotooptagelsestilstand er aktiveret
2		Zoomsøjler
3	0042	Ledig lagerplads
4		Makrotilstand/hvidbalance/nattilstand/effekt
5		Der er sat et SD-hukommelseskort i/der er ikke sat et hukommelseskort i, filer gemmes i det interne lager
6	5M	Opløsning
7		Batteristatus
8		Selvudløser
9		EV-belysningsindikator

Menuen Fototilstand

I menuen "Fototilstand" kan du foretage indstillinger for kamerafunktionen.

Du kan vælge følgende indstillinger:

- hvidbalance
- Opløsning
- Effekt
- Nattilstand
- Selvudløser
- Kvalitet
- ▶ Tryk i fototilstand på knappen **MENU** for at åbne fototilstandsmenuen

Hvis du vil vælge en menu, skal du bruge følgende fremgangsmåde:

- ▶ Tryk på knappen ▲ / ▼, indtil den ønskede menu vises lyst.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at åbne den ønskede menu.

hvidbalance

Videokameraet indstiller automatisk hvidbalancen. Hvis du under fotooptagelsen alligevel bemærker en farvetone på LCD-displayet, skal du ændre indstillingen for hvidbalancen. Fortsæt derefter optagelsen.

Der findes følgende indstillinger:

Auto	Fabriksindstilling. Kameraet indstiller automatisk hvidbalancen
Dagslys	Til fotooptagelser i dagslys.
Overskyet	Til fotooptagelser i diffust dagslys.
Lysstofrør	Til fotooptagelser i lys fra lysstofrør.
Glødelampe	Til fotooptagelser i lys fra glødelamper.

Opløsning

Du kan vælge følgende indstillinger for fotokvaliteten:

Indstilling	Opløsning
5M	2592 x 1944
3M	2048 x 1536

Den valgte opløsning står til rådighed, indtil du vælger en anden.

Effekt


Videokameraet giver dig mulighed for at forsyne dine optagelser med effekter.

Du kan vælge mellem følgende indstillinger:

- Farver Til farveoptagelser
- Sort/hvid Til sort/hvid optagelse
- Klassisk (sepia) Billederne farves brunlige (sepia-effekt).

Nattilstand

For at opnå bedre resultater ved natoptagelser skal du i menuen Nattilstand vælge „Til“.

-  Indstillingen forbliver aktiv, indtil du vælger en anden eller slukker kameraet.



Selvudløser

Med selvudløseren kan du fotografere tidsforskudt. Hvis du f.eks. selv vil med på et foto, kan du bruge selvudløseren. Du kan vælge mellem en tidsforsinkelse på 5 sek. eller 10 sek.

Kvalitet

Videokameraet giver dig mulighed for selv at indstille videoernes/billedernes kvalitet.

Kvaliteten afhænger af forskelle i komprimeringen af filerne. En fil i bedre kvalitet kræver mere lagerplads end en fil i den normale kvalitet.

- ▶ Vælg  for høj kvalitet eller  for normal kvalitet.

Skift mellem driftstilstande

Umiddelbart efter, at videokameraet er blevet tændt, er det i optagelsestilstanden. Du kan tage fotos eller optage videoer med det samme.

- ▶ Tryk på knappen **AFSPILNING** for at skifte fra optagelsestilstand til afspilningstilstand.
- ▶ Tryk igen på knappen **AFSPILNING** for at skifte tilbage til optagelsestilstand fra afspilningstilstand.

Afspilning af fotos

Du kan få vist de fotos, der er optaget og gemt i det interne lager eller på hukommelseskortet (ekstraudstyr), på forskellige måder.

- ▶ Tryk på afspilningstasten for at aktivere fotoafspilningsmenuen i den på forhånd valgte tilstand (video- eller fototilstand).

Afspilning på en ekstern skærm

Brug følgende fremgangsmåde for at vise fotos på en ekstern skærm:

- ▶ Tryk i fototilstand på knappen **AFSPILNING**.
- ▶ Tilslut USB-sticken videokameraets USB-stik ved hjælp af det medfølgende USB/AV-kabel.
- ▶ Sæt det gule Video-cinchkabel og det hvide Audio-cinchkabel i de tilsvarende AV-stik på fjernsynet.
- ▶ Tryk på **W** for at åbne miniaturevisningen.
- ▶ Vælg med knappen ◀/ ▶ det ønskede foto.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at vise det ønskede foto.





Når videokameraet er tilsluttet et fjernsyn, er LCD-displayet slukket.

Hvis du har optaget billeder i HD-format, skal du bruge et HDMI-kabel til at tilslutte videokameraet til et fjernsyn med en digital HDMI-indgang, så du kan se HD-formatbillederne i en høj opløsning.

Displayet ved afspilning af fotos



1		Fotoafspilning er aktiveret
2		Filen er beskyttet
3	0005/0010	Aktuelt foto/antal lagrede fotos

Fotoafspilningsmenuen


I menuen „Fotoafspilning“ kan du foretage indstillinger for afspilningen. I fototilstand skal du trykke på afspilningsknappen for at skifte til afspilningstilstanden.

Du kan vælge følgende indstillinger:




- Slet individuelt
- Slet alt
- Beskyt
- Diasshow

Slet individuelt

Hvis du vil slette individuelle fotos, skal du bruge den følgende fremgangsmåde:

- ▶ Vælg , og bekræft ved at trykke på knappen **OK**.
- ▶ Vælg med knappen ◀/ ▶ det ønskede foto.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at slette det valgte foto.

Slet alt

- ▶ Vælg , og bekræft ved at trykke på knappen **OK**.
- ▶ Vælg med knappen ◀/ ▶ .
- ▶ Tryk på knappen **OK**- for at slette alle fotos.
- ▶ Tryk på knapperne ◀/ ▶  for at afbryde processen.



Hvis der er indsat et hukommelseskort, kan du kun slette fotografierne på hukommelseskortet.

Hvis hukommelseskortet er spærret, kan du ikke slette fotografierne på hukommelseskortet.

Hvis de fotos, der skal slettes, er udstyret med en sletningsbeskyttelse, skal du fjerne den, inden du sletter videoerne.


Forsigtig!




Kontroller inden sletningen, at der ikke længere findes nogen vigtige data i lageret eller på SD-kortet.

Beskyt

Med denne funktion kan du beskytte individuelle fotos mod utilsigtet sletning.

- ▶ Vælg , og bekræft ved at trykke på knappen **OK**.
- ▶ Vælg med knappen ◀/ ▶ det ønskede foto.
- ▶ Tryk på knappen **OK** for at beskytte det valgte foto.

Alle beskyttede filer markeres med ikonet .

Diasshow


Med denne funktion starter du diasshowet.

- ▶ Vælg , og bekræft ved at trykke på knappen **OK**.

Diasshowet starter med det billede, der sidst er taget.

Overførsel af videoer og fotos til en computer

Hvis du vil overføre dine video- eller fotooptagelser til en computer for at kunne arkivere eller redigere dem, skal du bruge følgende fremgangsmåde:

- ▶ Tilslut kameraet til computerens USB-port ved hjælp af det medfølgende kabel.
 - ▶ Drifts-LED'en lyser rødt. De optagede film og fotos er gemt i det interne lager eller på SD-kortet.
 - ▶ Fotografierne er i JPG-format. De er placeret i det interne lager eller på dit SD-kort.
 - ▶ Videoerne er i AVI-format. De er placeret i det interne lager eller på dit SD-kort.
-  Mapperne oprettes automatisk på SD-kortet. I kameraets interne lager og på det indsatte hukommelseskort er der kun læseadgang.
- ▶ Overfør videoerne eller fotografierne til computeren.
 - ▶ Fjern USB-kablet

Installation af den medfølgende software

- ▶ Inden du tilslutter videokameraet til computeren, skal du installere driveren på computeren. Driveren findes på den medfølgende cd-rom.
- ▶ Hvis du vil installere den digitale Hvis du vil installere videodrivere på computeren, skal du bruge følgende fremgangsmåde:
- ▶ Læg cd'en i det relevante drev på computeren. Velkomstskræmbilledet vises.
- ▶ Vælg at installere driveren, og følg anvisningerne på skærmen.

Bortskaffelse

Emballage



Apparatet er lagt i en emballage for at beskytte det mod transportskader. Emballagen er lavet af råstoffer og kan således genbruges eller bringes tilbage i råstofkredsløbet.

Apparatet



Når enheden er nået til slutningen af dens levetid, må du under ingen omstændigheder smide den ud som almindeligt husholdningsaffald. Forhør dig hos de lokale myndigheder om, hvordan du skal bortskaffe maskinen på en miljømæssig korrekt måde.

Batterier



Brugte batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet. Batterierne skal bortskaffes på de dertil beregnede indsamlingssteder for brugte batterier.

Rengøring

Brug kun en tør, blød klud til rengøringen. Undgå at anvende kemiske opløsnings- eller rengøringsmidler, da disse kan beskadige overfladen og/eller påskrifter på enheden.

Tekniske data

Billedsensor	5 megapixel CMOS
Multifunktionstilstande	HD-videokamera, digitalkamera
Objektiv	F 3.2 (f = 5,1 mm)
Skærm	3.0" LCD
Tv-standard	NTSC/PAL
Lagermedium	ca. 128 MB internt (det brugbare lager kan variere), kortslet til SD-kort op til 8 GB.
Filformater	Billede: JPEG; film: AVI;
Zoom	4x digital zoom
Maks. billedopløsning	2592 x 1944
Maks. filmopløsning	1920 x 1080 (16:9)
hvidbalance	Automatisk, manuel (dagslys, lysstofrør, glødelampe)
Pc-tilslutning	Mini USB 2.0 High Speed-tilslutning
Strømforsyning	Litium-ion.batteri, 1100 mAh, 3,7 V USB: 5 V --- 500 mA



Der tages forbehold for tekniske og optiske ændringer samt trykfejl.

Índice

Índice	1
Indicações de segurança.....	2
A câmara de filmar	6
Vista geral do aparelho.....	8
Carregar bateria.....	13
Ligar e desligar a câmara de filmar	14
Menu de configuração	15
Data/hora.....	16
Gravar vídeos	20
O visor de gravação de vídeo.....	21
Menu modo vídeo.....	23
Mudar o modo de funcionamento.....	26
Reproduzir vídeos.....	26
O menu de reprodução vídeo.....	29
Captar fotografias.....	31
O visor de captação de foto.....	32
Menu modo foto.....	34
Reproduzir fotografias.....	36
O visor de reprodução de foto.....	38
Transferir vídeos e fotos para o computador.....	40
Instalar software fornecido.....	41
Eliminação.....	42
Limpeza.....	42
Dados técnicos.....	43

Indicações de segurança

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, a não ser que se encontrem sob vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se dela obtiverem instruções sobre como utilizar o aparelho. As crianças devem estar sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha as películas da embalagem fora do alcance das crianças, existe o perigo de asfixia!
- Evitar choques eléctricos
- Nunca abra o exterior da câmara de filmar ou da base de carregamento, com excepção ao colocar a bateria.
- Ligue a base de carregamento apenas a uma tomada de rede adequada de 230 V , 50 Hz.
- Para poder retirar rápido e facilmente o cabo de rede em caso de emergência da tomada, a tomada deve ser de fácil acesso e deve-se encontrar perto do aparelho.
- Não dobre ou esmague o cabo de rede.
- Utilize apenas a base de carregamento fornecida.
- Nunca utilize a câmara de filmar se esta tiver um cabo de rede danificado.
- Se a base de carregamento ou os seus cabos de ligação estiverem danificados, a base deve ser substituída por uma base de carregamento do mesmo tipo para evitar perigos. Nesse caso, contacte o nosso endereço de assistência.
- Desligue imediatamente a câmara de filmar, no caso de anomalias.
- Líquido pode prejudicar a segurança eléctrica.

Perigo de explosão

- Nunca exponha as pilhas ou bateria a um calor excessivo, como raios solares, fogo ou semelhante.
- Não deite a bateria ao fogo.
- Não curto-circuito as pilhas ou bateria.
- Não desmonte as pilhas ou a bateria.



ATENÇÃO! Perigo de explosão caso a substituição da bateria não for efectuada correctamente. Substituição apenas pelo mesmo tipo ou por um tipo equivalente.

Evitar perigo de incêndio

- Desenrole sempre o cabo de rede por completo.
- Tenha em atenção a uma ventilação suficiente e nunca cubra a base de carregamento.
- Não coloque fontes de combustão como por ex. velas acesas em cima ou na proximidade do aparelho.

Perigo de intoxicação

- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.

Perigo de queimaduras

- Retire uma bateria descarregada imediatamente do aparelho. Existe elevado perigo de vertimento. Evite o contacto com a pele, olhos e mucose. Caso entre em contacto com o ácido das pilhas, lava a parte do corpo em causa com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.

Evitar danos visuais

- Não utilize a luz LED próximo dos olhos.
- Principalmente nas crianças pequenas mantenha uma distância no mínimo de um metro relativamente à luz LED incorporado.

Evitar danos na câmara de filmar

- Retire uma pilha que verte imediatamente da câmara de filmar. Limpe os contactos antes de introduzir uma bateria nova.
- Utilize apenas a bateria de iões de lítio fornecida.
- Verifique, antes de colocar a pilha, se os contactos na câmara de filmar e na pilha estão limpos. Limpe os contactos sujos com um pano seco e limpo ou com uma borracha.
- Não toque na objectiva nem no suporte da objectiva.

Evitar danificação da pilha

- Nunca coloque a pilha de forma incorrecta. Tenha sempre em atenção a polaridade correcta.
- Nunca deixe a pilha entrar em contacto com líquidos.
- O calor directo pode danificar a pilha. Por isso, não coloque a câmara de filmar próxima de fortes fontes de calor.
- Se não utilizar a câmara de filmar por um período de tempo prolongado, retire a pilha.

Evitar quebras

- Não deixe cair a câmara de filmar.
- Coloque a correia de transporte à volta do pulso se transporta a câmara de filmar.

Evitar perda de dados

- Nunca interrompa uma alimentação de corrente, enquanto os dados são processados.

Evitar danificação de cartões SD

- Nunca retire o cartão SD da câmara de filmar se esta estiver, de momento, a guardar dados.

Impermeável à água

- A câmara é impermeável até uma profundidade de 3 metros.
- Utilize a câmara no máx. 60 minutos por baixo de água.
- O aparelho fornecido não é resistente a água.

Indicações antes de mergulhar:

- Não abra a tampa da bateria do compartimento nem a cobertura da tomada USB enquanto mergulhar.
- Evite os seguintes comportamentos em ambientes com areia / poeiras ou perto de água.
- Verifique toda a zona à volta do compartimento das pilhas. Remova a sujidade, areia e outras partículas com um pano seco.
- Certifique-se, que o compartimento das pilhas não apresente riscos ou partes quebradas.
- Certifique-se, que a câmara não apresente partes quebradas.



No caso de temperaturas baixas, a capacidade da pilha pode reduzir devido à lentidão da reacção química. Tenha uma segunda pilha num local quente (p.exp. bolso das calças) para substituir no caso de gravar com tempo frio.



Este símbolo na sua câmara de filmar comprova que a câmara de filmar cumpre as directivas UE (União Europeia) da radiação. CE significa Conformité Européenne (conformidade europeia)



Este aparelho foi pensado para um uso privado e não foi concebida para o funcionamento numa empresa de indústria pesada.

A câmara de filmar

Descrição do aparelho

A câmara de filmar oferece:

as funções de uma câmara de filmar digital e uma câmara digital num aparelho de fácil manuseio.

Em vez de um localizador, a câmara de filmar possui um visor LC de alta resolução, com o qual pode controlar as suas gravações. Além disso, o visor LC serve para apresentar os menus de ecrã, nos quais pode proceder aos seus ajustes.

A câmara de filmar possui um zoom 4x digital e pode gravar filmes numa resolução máxima de Full HD 1920x1080, fotos em 2592x1944(5M pixéis).

A memória interna possui uma capacidade utilizável aprox.

8MB. Dessa forma pode gravar fotos ou filmes curtos, no case de não se encontrar nenhum cartão SD no aparelho.

A câmara de filmar pode ser facilmente conectada através do USB a um computador ou através de HDMI a um aparelho televisivo com interface HDMI respectiva.

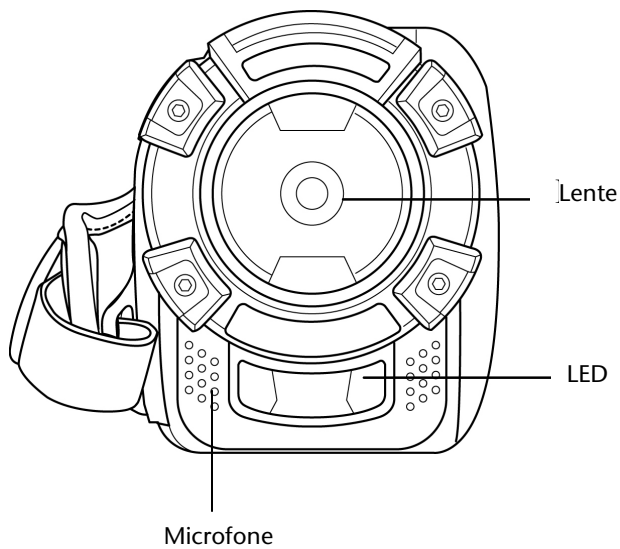
Volume de fornecimento

Certifique-se, ao retirar o aparelho, que foram entregues as seguintes peças:

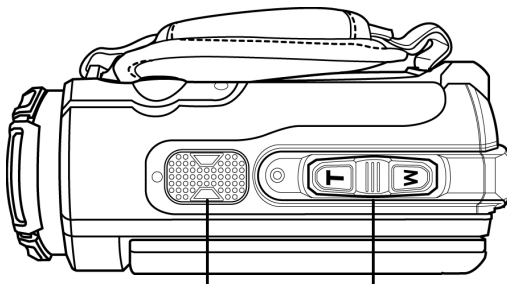
- Câmera de filmar
- Carregador
- Cabo de rede
- Cabo HDMI
- Cabo AV com ficha USB integrada
- Bolsa
- Bateria Li-Ion
- CD de software
- Manual de utilização e documentos da garantia

Vista geral do aparelho

Parte da frente

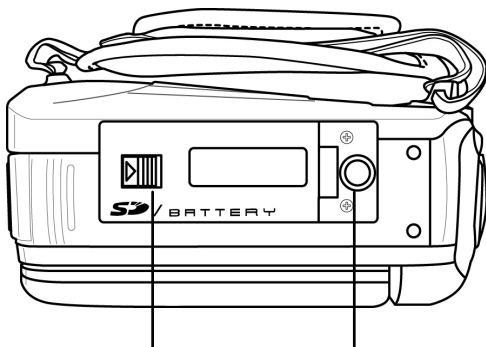


Parte superior



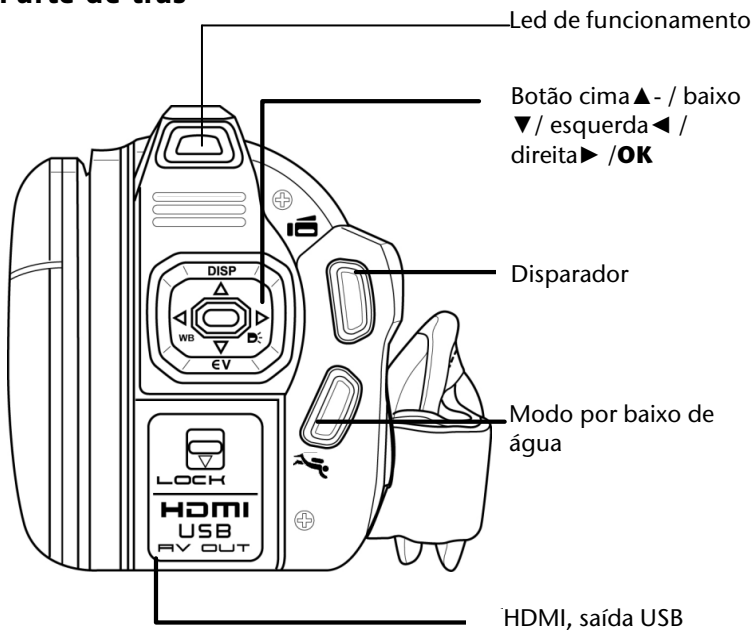
Coluna **W** Grande angular
T Telezoom

Parte inferior

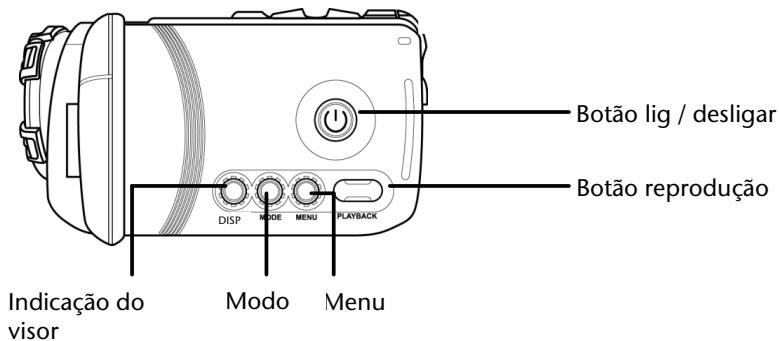


Compartimento da
bateria / cartão SD Rosca para tripé

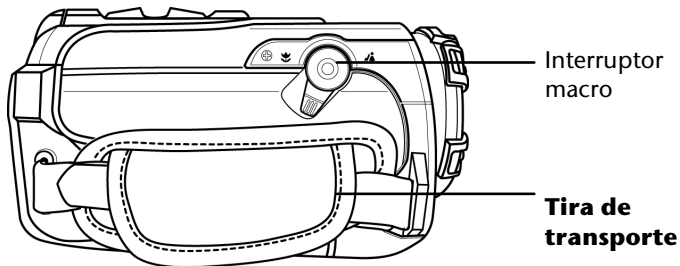
Parte de trás



Lado direito

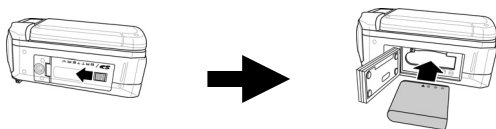


Lado esquerdo

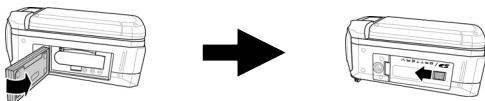


Preparação

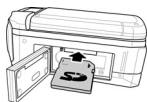
- ▶ Para colocar a bateria, tem de abrir a tampa do compartimento da bateria.
- ▶ Desloque o fecho do compartimento da bateria como indicado e abra a tampa do compartimento da bateria.
- ▶ Coloque a bateria como indicado. Tenha em atenção à polaridade correcta.




- ▶ Feche a tampa do compartimento da bateria como indicado.



- ▶ Para colocar o cartão de memória SD deve abrir a tampa do compartimento da bateria.
- ▶ Introduza o cartão de memória SD no slot dos cartões SD como indicado.



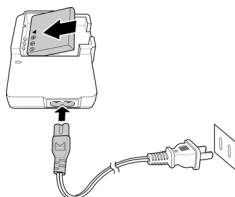
 Certifique-se, que os contactos do cartão se encontrem na direcção da bateria.

- ▶ Para retirar o cartão de memória pressione o cartão de memória no compartimento, até ouvir um clique, e depois solte o cartão. O cartão de memória é expulso automaticamente um pouco para fora do compartimento para que possa agora retirar o cartão.

Carregar bateria

- ▶ Para carregar a bateria, conecte o cabo de rede fornecido com a base de carregamento fornecida.
- ▶ Insira a ficha da fonte de alimentação numa tomada de 230V ~ 50 Hz e coloque a bateria.

Quando a bateria estiver completamente carregada o LED de carregamento acende verde.



(Figura semelhante)



Tenha em atenção a polaridade correcta.

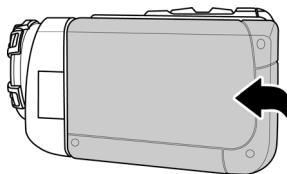


A bateria necessita para o primeiro carregamento completo aprox. 6 horas. Durante o processo de carga o LED de funcionamento acende cor de laranja. O Led de funcionamento acende verde quando o processo de carga tiver terminado.

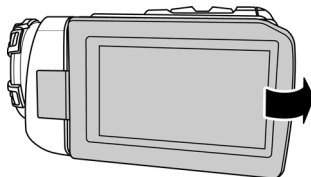
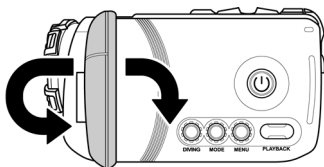
Encontra indicações para um manuseio correcto da bateria no capítulo (Indicações de segurança).

Ligar e desligar a câmara de filmar

- ▶ Para activar a câmara de filmar abra o visor.



- ▶ Vire o visor de forma a ter livre visibilidade para o visor LCD 3,0 “.



- ▶ Para desligar a câmara de filmar feche novamente o visor para a sua posição inicial ou prima o interruptor Lig/Deslig. até que O LED desligue.
- ▶ Tenha em atenção e desligue o aparelho depois da sua utilização para não consumir energia desnecessária.

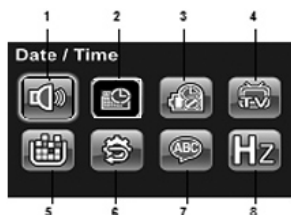
! Com a câmara activada o LED de funcionamento acende verde.

Menu de configuração

Com a ajuda do botão Mode pode entrar do modo de vídeo através do modo de fotografia para o menu de configuração.

- ▶ Prima duas vezes no modo de vídeo o botão **MODE**.

No menu de configuração encontra mais oito menus representados pelos símbolos correspondentes.



Aqui pode efectuar as seguintes configurações:

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| 1. Sons | 5. Formatar |
| 2. Data/hora | 6. Repor |
| 3. Desligar automaticamente | 7. Idioma |
| 4. Emissão TV | 8. Frequência TV |

- ▶ Para seleccionar um menu accione os botões ▲ / ▼ / ◀ / ▶, até que o menu desejado tenha um fundo escuro.
- ▶ Para abrir o menu desejado accione o botão **OK**.

Data/hora

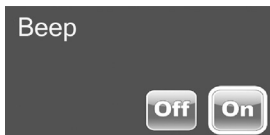
Aqui configura a hora e a data.



- ▶ Selecciona com os botões ◀/ ▶ o campo a ser alterado.
- ▶ Accione agora com o botão ▲ / ▼ para introduzir os dados desejados.
- ▶ Alterne com os botões ◀/ ▶ entre os campos de introdução ano, mês, dia e hora.
- ▶ Accione o botão **OK** para assumir as configurações.

Sons

Aqui liga ou desliga os sons de funcionamento da câmara de filmar.



- ▶ Accione com os botões ◀/ ▶ até que o **Off** esteja claro para desligar os sons de funcionamento da câmara de filmar.
- ▶ Accione o botão **OK** para confirmar as configurações.
- ▶ Accione os botões ◀/ ▶ até que o **On** esteja claro para ligar os sons de funcionamento da câmara de filmar.
- ▶ Accione o botão **OK** para confirmar a configuração.

Desligar autom.

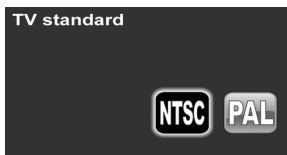
Aqui configura o modo economizador de energia. A câmara de filmar desliga-se de forma seleccionável após 1 minuto ou após 5 minutos.



- ▶ Accione os botões ◀/ ▶ até que a configuração desejada tenha um fundo claro e accione o **botão OK**.
- ▶ Accione os botões ◀/ ▶ até que o **Off** esteja claro para desligar o modo economizador.
- ▶ Accione o botão **OK** para confirmar as configurações.

Emissão TV

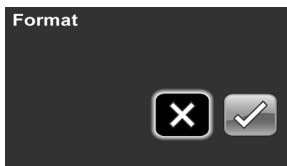
Aqui configura o sinal de vídeo da câmara de filmar na sua TV. A câmara de filmar suporta o formato NTSC e PAL.



- ▶ Accione os botões ◀/ ▶ até que a configuração desejada tenha um fundo claro e accione o **botão OK**.

Formatar

Aqui pode formatar o cartão de memória introduzido ou a memória interna, caso não esteja nenhum cartão de memória inserido.



- ▶ Selecciona com os botões ◀/ ▶ para interromper a formatação.
- ▶ Selecciona com os botões ◀/ ▶ para formatar o suporte de dados de memória inseridos.



ATENÇÃO!

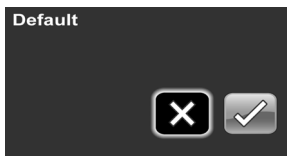
É possível a perda de dados.

Ao formatar a memória são eliminados todos os dados memorizados.

Certifique-se de que já não se encontram dados importantes na memória ou no cartão de memória SD.

Repor

Aqui pode repor a câmara de filmar para as configurações de fábrica.



- ▶ Selecciona com os botões ◀/ ▶ para interromper a formatação.
- ▶ Selecciona com os botões ◀/ ▶ para formatar o suporte de dados de memória inseridos.

Idioma

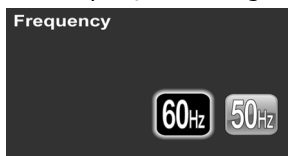
Aqui pode configurar o idioma do menu da câmara de filmar.



- ▶ Accione os botões ◀/ ▶ até que a configuração desejada tenha um fundo claro e accione o **botão OK**.

Frequência TV

Aqui pode configurar a taxa de repetição de imagem da câmara de filmar.




- ▶ Accione os botões ◀/ ▶ até que a configuração desejada tenha um fundo claro e accione o **botão OK**.

Gravar vídeos


Para gravar um filme, proceda da seguinte forma:

- ▶ Abra o visor LCD.
- ▶ Selecione com o botão **W/T** o recorte da imagem desejado.
- ▶ Accione o **disparador**.

 O zoom digital apenas pode ser utilizado numa resolução até no máx. 720P.

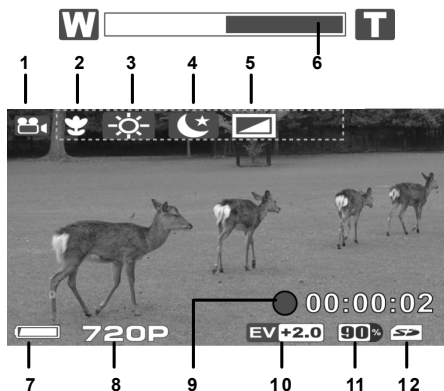
Durante a gravação do filme é apresentada, entre outras, no visor LCD a hora (horas: Minutos: segundos).

- ▶ Prima novamente o disparador para terminar a gravação do filme.
- ▶ Accione o botão ▶ para activar a iluminação LED.
- ▶ Accione o botão ▶ novamente para desactivar a iluminação LED.
- ▶ Accione o botão ◀ para alterar o controlo de luminosidade.
- ▶ Accione durante uma gravação ▲ / ▼ para alterar rapidamente a exposição luminosa.




 Para captar vídeos a curta distância active a função macro. Desloque para isso o interruptor macro para a posição “Macro“ 📷.

O visor de gravação de vídeo

Durante uma gravação de vídeo a câmara de filmar mostra-lhe todos os dados importantes no visor LC. Os seguintes símbolos podem ser apresentados na gravação de vídeo.



1		Modo de gravação vídeo
2		Modo macro
3		Controlo de luminosidade
4		Modo nocturno
5		Efeito
6		Barra zoom
7		Estado da bateria
8	720P	Resolução actual
9	00:00:05	Tempo de gravação

10		Indicação de iluminação EV
11		Memória restante
12		Cartão de memória SD está colocado / nenhum cartão de memória colocado, ficheiros são gravados na memória interna

Menu modo vídeo

No menu "modo vídeo", pode efectuar as configurações para o funcionamento da câmara de filmar.

Pode seleccionar as seguintes configurações:

- Controlo de luminosidade
- Resolução
- Efeito
- Modo nocturno
- Qualidade
- ▶ Accione no modo vídeo o botão **MENU** para abrir o menu vídeo

Para seleccionar um menu, proceda da seguinte forma:

- ▶ Accione os botões ▲ / ▼ até que o menu desejado tenha um fundo claro.
- ▶ Para abrir o menu desejado accione o botão **OK**.

Controlo de luminosidade

A câmara de filmar define automaticamente o controlo da luminosidade. Se durante uma gravação de vídeo notar uma ligeira coloração no visor LC, altere a configuração do controlo da luminosidade.

Estão disponíveis as seguintes configurações:


Auto	Configuração de fábrica. A câmara de filmar efectua automaticamente o controlo da luminosidade.
Luz do dia	Para gravações de filme à luz do dia.
Nebuloso	Para gravações de filme à luz do dia difuso.
Luz fluorescente	Para gravações de filme a luz fluorescente.
Lâmpada	Para gravações de filme a luz eléctrica.

Resolução

Para a qualidade do filme, estão à sua disposição os seguintes ajustes:

Configuração	Resolução
1080P	1920 x 1080
720P	1280 x 720
WVGA	848 x 480
QVGA	320 x 240 (Gravação Slow Motion)

A resolução pretendida está à disposição até seleccionar uma outra.

 Na gravação de vídeos com a resolução de 1920 x 1080 o Zoom está desactivado.

Efeito

A câmara de filmar oferece-lhe a possibilidade de gravar com diferentes efeitos.

Estão disponíveis as seguintes configurações:

- Colorido Para gravações a cor
- Preto / branco Para gravações a preto/branco
- Clássico
(sépia) As fotos são tiradas com tom castanho (efeito sépia)

Disparador nocturno

Para obter melhores resultados nas gravações nocturnas, seleccione no menu gravação nocturna "ON".





A configuração encontra-se activa até que seleccionar outra ou desligar a câmara.

Qualidade

A câmara de filmar oferece-lhe a possibilidade de configurar a qualidade dos vídeos/fotos.

A qualidade distingue-se na compressão dos ficheiros. Um ficheiro em melhor qualidade necessita mais espaço de memória do que um ficheiro em qualidade normal.

▶ Seleccione  para uma qualidade elevada ou  para uma normal.

Mudar o modo de funcionamento

Depois de iniciar, a câmara de filmar encontra-se no modo vídeo de gravação.

Poderá gravar vídeos de imediato ou tirar fotos.

- ▶ Prima o botão **MODE** para alternar entre o modo vídeo ou fotos.
- ▶ Prima o botão **REPRODUÇÃO** para mudar entre o modo de gravação para o modo de reprodução.
- ▶ Prima novamente o botão **REPRODUÇÃO** para voltar a mudar do modo de reprodução para o modo de gravação.

Reproduzir vídeos

Pode visualizar os vídeos gravados na memória interna ou no cartão de memória opcional de diferentes formas.

- ▶ Prima o botão de **REPRODUÇÃO** para activar no modo anteriormente seleccionado (vídeo ou foto) o menu de reprodução vídeo.
- ▶ Prima o botão ▲ para aumentar o volume.
- ▶ Prima o botão ▼ para diminuir o volume.
- ▶ Prima **W** para colocar a reprodução em pausa.

Reprodução no visor LC


Para visualizar os vídeos no visor LC da câmara, proceda da seguinte forma:

- ▶ Prima no modo vídeo o botão reprodução.
- O último vídeo gravado é indicado.
- ▶ Prima **W** para abrir a visualização em miniatura.
 - ▶ Selecciona com os botões ◀/ ▶ o vídeo desejado.
 - ▶ Prima o botão **OK** para iniciar a reprodução.
 - ▶ Prima o botão **OK** novamente para parar a reprodução.

Reprodução num ecrã externo

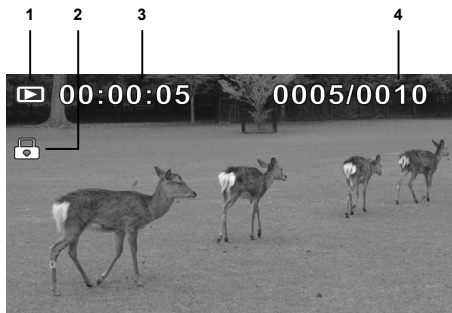
Para apresentar vídeos num ecrã externo, proceda da seguinte forma:



- ▶ Prima no modo vídeo o botão **REPRODUÇÃO**.
- ▶ Insira a ficha USB do cabo USB / AV fornecido na ligação USB da câmara de filmar.
- ▶ Insira o cabo amarelo Vídeo-Cinch e o cabo branco Audio-Cinch nas respectivas ligações AV do seu aparelho TV.
- ▶ Selecciona a localização do programa AV do seu aparelho TV.
- ▶ Prima **W** para abrir a visualização em miniatura.
- ▶ Selecciona com os botões ◀/ ▶ o vídeo desejado.
- ▶ Prima o botão **OK** para iniciar a reprodução.
- ▶ Prima o botão **OK** novamente para parar a reprodução.

 Enquanto a câmara de filmar estiver ligada a um aparelho TV, o visor LC está desactivado.

Se captou as imagens em formato HD conecte a câmara de filmar com ajuda de um cabo HDMI ao seu televisor com entrada HDMI digital para poder ver em formato HD as imagens captadas numa resolução elevada.

O visor de reprodução vídeo



1		Reprodução vídeo está activa
2		Ficheiro protegido
3	0005/0010	Vídeo actual / número dos vídeos gravados
4	00:00:05	Duração do vídeo actual

O menu de reprodução vídeo


No menu “Reprodução vídeo” efectua configurações para o funcionamento de reprodução. Accione no modo de reprodução vídeo o botão MENU para ir para o menu de reprodução.

Pode seleccionar as seguintes configurações:




- Apagar individualmente
- Apagar tudo
- Proteger
- Apresentação de diapositivos


Apagar individualmente

Para apagar vídeos individuais, proceda da seguinte forma:

- ▶ Selecciono  e confirme premindo o botão **OK**.
- ▶ Selecciono com os botões ◀/ ▶ o vídeo desejado.
- ▶ Prima o botão **OK** para apagar o vídeo seleccionado.

Apagar tudo

- ▶ Selecciono  e confirme premindo o botão **OK**.
- ▶ Selecciono com os botões ◀/ ▶ .
- ▶ Prima o botão **OK** para apagar os vídeos todos.
- ▶ Selecciono com os botões ◀/ ▶  para interromper o processo.

 Caso esteja inserido um cartão de memória, pode apenas eliminar os ficheiros existentes no cartão de memória.

Caso o cartão de memória esteja bloqueado, não pode eliminar os vídeos existentes no cartão de memória.

Caso os vídeos a serem eliminados estiverem previstos com uma protecção de eliminação, terá de a desbloquear primeiro antes de eliminar.


 **Atenção!**


Certifique-se, antes do processo de eliminação, que já não se

encontram dados importantes na memória ou no cartão de memória SD.

Proteger

Com esta função poderá proteger cada um dos vídeos de uma eliminação indesejada.

- ▶ Seleccione  e confirme premindo o botão **OK**.
- ▶ Seleccione com os botões ◀/ ▶ o vídeo desejado.
- ▶ Prima o botão **OK** para proteger o vídeo seleccionado.

Cada ficheiro protegido está identificado com o símbolo .

Apresentação de diapositivos

Com esta função inicia a apresentação de diapositivos.



- ▶ Seleccione  e confirme premindo o botão **OK**.

A apresentação de diapositivos inicia com o último vídeo gravado.

Captar fotografias

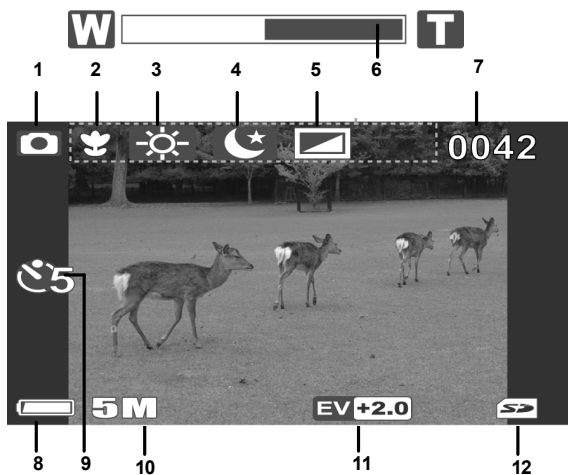
Para captar fotografias proceda da seguinte forma:

- ▶ Abra o visor LC.
- ▶ Prima o botão **MODE** para activar o modo foto.
- ▶ Seleccione o recorte de imagem desejado.
- ▶ Accione o **disparador**.
- ▶ Accione durante uma captação ▲ / ▼ para alterar rapidamente a luminosidade.





 Para captar fotos a curta distância active a função macro. Desloque para isso o interruptor macro para a posição “Macro” .

O visor de captação de foto

Durante uma captação de fotos, a câmara de filmar mostra-lhe todos os dados importantes no visor LC. Os seguintes símbolos podem ser apresentados na captação de fotos.



1		Modo captação de fotos está activo
2		Barra zoom
3		Memória disponível
4		Modo macro /Controlo de luminosidade / Modo noturno / Efeito
5		Cartão de memória SD está colocado / nenhum cartão de memória colocado, ficheiros são gravados na memória interna

6		Resolução
7		Estado da bateria
8		Disparador automático
9		Indicação de iluminação EV

Menu modo foto

No menu "modo foto", pode efectuar as configurações para o funcionamento da câmara.

Pode seleccionar as seguintes configurações:

- Controlo de luminosidade
 - Resolução
 - Efeito
 - Modo nocturno
 - Disparador automático
 - Qualidade
- ▶ Accione no modo foto o botão **MENU** para abrir o menu modo foto

Para seleccionar um menu, proceda da seguinte forma:

- ▶ Accione os botões ▲ / ▼ até que o menu desejado tenha um fundo claro.
- ▶ Para abrir o menu desejado accione o botão **OK**.

Controlo de luminosidade

A câmara de filmar define automaticamente o controlo da luminosidade. Se durante uma captação de fotos notar uma ligeira coloração no visor LCD, altere a configuração do controlo da luminosidade. De seguida, prossiga com a gravação.

Estão disponíveis as seguintes configurações:

Auto	Configuração de fábrica. A câmara de filmar efectua automaticamente o controlo da luminosidade.
Luz do dia	Para captações de fotos à luz do dia.
Nebuloso	Para captações de fotos à luz do dia difuso.
Luz fluorescente	Para captações de imagens a luz fluorescente.
Lâmpada	Para captações de imagens a luz eléctrica.

Resolução

Para a qualidade da foto, estão à sua disposição os seguintes ajustes:

Configuração	Resolução
5M	2592 x 1944
3M	2048 x 1536

A resolução pretendida está à disposição até seleccionar uma outra.

Efeito

A câmara de filmar oferece-lhe a possibilidade de colocar efeitos nas suas gravações.

Estão disponíveis as seguintes configurações:

- Colorido Para gravações a cor
- Preto / branco Para gravações a preto/branco
- Clássico As fotos são tiradas com tom castanho (efeito sépia)
(sépia)

Modo nocturno

Para obter melhores resultados nas captações nocturnas, seleccione "Ligado" no menu "Captação nocturna".



A configuração encontra-se activa até que seleccionar outra ou desligar a câmara.



Disparador automático

Através do disparador automático pode fotografar de forma retardada temporalmente. Se, por exemplo, pretender aparecer numa fotografia, pode utilizar o disparador automático. Pode seleccionar entre 5 seg. ou 10 seg. de retardamento.

Qualidade

A câmara de filmar oferece-lhe a possibilidade de configurar a qualidade dos vídeos/fotos.

A qualidade distingue-se na compressão dos ficheiros. Um ficheiro em qualidade elevada necessita mais espaço de memória do que um ficheiro em qualidade normal.

- ▶ Selecciona  para uma qualidade elevada e  para uma normal.

Mudar o modo de funcionamento

Depois de iniciar, a câmara de filmar encontra-se no modo de captação. Poderá tirar fotos de imediato ou gravar vídeos.

- ▶ Prima o botão **REPRODUÇÃO** para mudar entre o modo de captação para o modo de reprodução.
- ▶ Prima novamente o botão **REPRODUÇÃO** para voltar a mudar do modo de reprodução para o modo de captação.

Reproduzir fotografias


Pode visualizar as fotos captadas na memória interna ou no cartão de memória opcional de diferentes formas.

- ▶ Prima o botão de reprodução para activar no modo anteriormente seleccionado (vídeo ou foto) o menu de reprodução foto.

Reprodução num ecrã externo

Para apresentar fotos num ecrã externo, proceda da seguinte forma:




- ▶ Prima no modo foto o botão **REPRODUÇÃO**.
- ▶ Insira a ficha USB do cabo USB / AV fornecido na ligação USB da câmara de filmar.
- ▶ Insira o cabo amarelo Video-Cinch e o cabo branco Audio-Cinch nas respectivas ligações AV do seu aparelho de TV.
- ▶ Prima **W** para abrir a visualização em miniatura.
- ▶ Selecciona com os botões ◀/ ▶ a foto desejada.
- ▶ Prima o botão **OK** para indicar a foto desejada.

 Enquanto a câmara de filmar estiver ligada a um aparelho TV, o visor LC está desligado.

Se captou as imagens em formato HD conecte a câmara de filmar com ajuda de um cabo HDMI ao seu televisor com entrada HDMI digital para poder ver em formato HD as imagens captadas numa resolução elevada.

O visor de reprodução de foto



1		Reprodução de fotos está activa
2		Ficheiro protegido
3		Foto actual / número das fotos memorizadas

O menu de reprodução foto


No menu “Reprodução foto” efectua configurações para o funcionamento de reprodução. Accione no modo foto o botão de reprodução para ir para o modo de reprodução.

Pode seleccionar as seguintes configurações:




- Apagar individualmente
- Apagar tudo
- Proteger
- Apresentação de diapositivos

Apagar individualmente

Para apagar fotografias individuais, proceda do seguinte modo:

- ▶ Selecione  e confirme premindo o botão **OK**.
- ▶ Selecione com os botões ◀/ ▶ a foto desejada.
- ▶ Prima o botão **OK** para apagar a foto seleccionada.

Apagar tudo

- ▶ Selecione  e confirme premindo o botão **OK**.
- ▶ Selecione com os botões ◀/ ▶ .
- ▶ Prima o botão **OK** para apagar as fotos todas.
- ▶ Selecione com os botões ◀/ ▶  para interromper o processo.



Caso esteja inserido um cartão de memória, pode apenas eliminar as fotos existentes no cartão de memória.

Caso o cartão de memória esteja bloqueado, não pode eliminar as fotos existentes no cartão de memória.

Caso as fotos a serem eliminadas estiverem previstas com uma protecção de eliminação, terá de a desbloquear primeiro antes de eliminar.

Atenção!





Certifique-se antes do processo de eliminação de que já não se encontram dados importantes na memória ou no cartão de memória

SD.

Proteger

Com esta função poderá proteger cada uma das fotos de uma eliminação indesejada.

- ▶ Seleccione  e confirme premindo o botão **OK**.
- ▶ Seleccione com os botões ◀/ ▶ a foto desejada.
- ▶ Prima o botão **OK** para proteger a foto seleccionada.

Cada ficheiro protegido está identificado com o símbolo .

Apresentação de diapositivos

Com esta função inicia a apresentação de diapositivos.

- ▶ Seleccione  e confirme premindo o botão **OK**.

A apresentação de diapositivos inicia com a última imagem gravada.

Transferir vídeos e fotos para o computador

Para transferir os seus vídeos ou fotos para arquivar ou processar para o seu computador, proceda do seguinte modo:

- ▶ Ligue a câmara com o cabo fornecido na ligação USB do computador.
- ▶ O LED de funcionamento acende vermelho. Os filmes gravados e as fotos encontram-se na memória interna ou no cartão SD.
- ▶ As fotos encontram-se no formato JPG. Encontram-se na memória interna ou no seu cartão SD.
- ▶ Os vídeos encontram-se no formato AVI. Encontram-se na memória interna ou no seu cartão SD.



As pastas são colocadas automaticamente no cartão SD. Na memória interna da câmara e do cartão de memória inserido existe apenas acesso para leitura.

- ▶ Carregue os vídeos ou fotos no seu computador.
- ▶ Retire o cabo USB.

Instalar software fornecido

- ▶ Antes de instalar a câmara de filmar no seu computador terá de instalar o controlador no computador. O controlador encontra-se no CD-ROM fornecido.
- ▶ Para instalar o driver vídeo dig. no seu computador, proceda da seguinte forma:
- ▶ Insira o CD na respectiva drive o seu computador. É apresentada a janela das boas-vindas.
- ▶ Seleccione “instalar driver” e siga as instruções no ecrã.

Eliminação

Embalagem



O seu aparelho encontra-se numa embalagem para ficar protegido de danos de transporte. As embalagens são de materiais reutilizáveis ou podem ser entregues na reciclagem de matéria-prima.

Aparelho



Nunca deposite o seu aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Informe-se junto dos serviços municipais sobre as possibilidades de uma eliminação correcta e ecológica.

Pilhas



As pilhas gastas não podem ser depositadas no lixo doméstico. As pilhas têm de ser depositadas no pilhão.

Limpeza

Para a limpeza deve ser utilizado um pano seco e macio. Não utilize produtos de limpeza ou solventes químicos, visto que poderiam danificar a superfície e/ou as inscrições no aparelho.

Dados técnicos

PT

Sensor de imagem	5 megapixéis CMOS
Modo multifunções	Câmara de vídeo HD, câmara digital
Objectiva	F 3.2 (f = 5.1 mm)
Visor	LCD 3,0"
Norma TV	NTSC/PAL
Suporte de memória	aprox. 128 MB interna (a memória utilizável pode variar), compartimentos para cartões para cartões SD até 8 GB.
Formatos dos ficheiros	Imagem: JPEG; filme: AVI;
Zoom	Zoom 4 x digital
Resolução máx. de imagem	2592 x 1944
Resolução máx. de filme	1920 x 1080 (16:9)
Controlo de luminosidade	Automático, manual (luz do dia, luz fluorescente, luz eléctrica)
Ligação PC	Mini USB 2.0 ligação High-Speed
Alimentação de corrente	Bateria de iões de lítio, 1100 mAh, 3,7 V USB:5V --- 500 mA



Sujeito a alterações técnicas e ópticas assim como erros de impressão.